

vtech®

Manuel d'utilisation

Kidi DJ MIX PRO



INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir le **Kidi DJ Mix Pro** de **VTech®**. Félicitations ! Deviens un DJ et crée tes propres mix personnalisés ! Avec ton **Kidi DJ Mix Pro** personnalise les morceaux intégrés ou joue avec ta propre musique, tu peux aussi créer tes propres boucles pour des performances inoubliables ! Amuse-toi à scratcher, créer et mixer, la star, c'est toi !



- ① Lumière disco
- ② Bouton Marche/Arrêt
- ③ Boutons Modes
- ④ Boutons Effets sonores de la platine
- ⑤ Platine
- ⑥ Bouton Enregistrement
- ⑦ Bouton Effets vocaux
- ⑧ Bouton Lecture/Pause
- ⑨ Boutons Light Mix
- ⑩ Boutons flèches
- ⑪ Bouton OK

- ⑫ Crossfader
- ⑬ Bouton de réglage du volume sonore
- ⑭ Bouton Bluetooth®
- ⑮ Bouton Style musical
- ⑯ Bouton Tempo
- ⑰ Bouton Style du clavier
- ⑱ Bouton Personnalisation des effets sonores
- ⑲ Touches du clavier
- ⑳ Prise d'adaptateur secteur
- ㉑ Prise audio pour casque
- ㉒ Support pour lecteur de musique
- ㉓ Micro

CONTENU DE LA BOÎTE

- **Kidi DJ Mix Pro**
- Un guide de démarrage rapide

ATTENTION :

Pour la sécurité de votre enfant, débarrassez-vous de tous les produits d'emballage tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches et étiquettes. Ils ne font pas partie du jouet. Il est conseillé de conserver ce manuel d'utilisation car il comporte des informations importantes.

NOTE :

Il est conseillé de conserver ce manuel d'utilisation car il comporte des informations importantes.

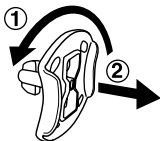
WARNING :

All packing materials such as tape, plastic sheets, packaging locks, removable tags, cable ties, cords and packaging screws are not part of this toy, and should be discarded for your child's safety.

NOTE :

Please keep this Quick Start Guide as it contains important information.

Pour retirer l'attache de la boîte :



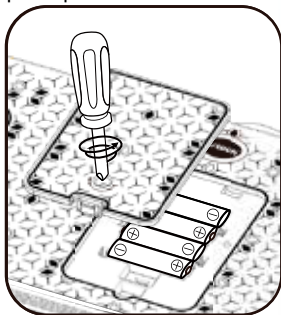
- ① Tourner l'attache permettant de fixer le produit à sa boîte dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ② Retirer et jeter l'attache en plastique.

POUR COMMENCER À JOUER

Ce produit est en mode Démonstration dans l'emballage. Pour en sortir, tournez l'attache (située sous l'appareil) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour quitter ce mode, puis retirez-la et jetez-la. Si l'appareil s'éteint pendant l'utilisation, veuillez installer un nouveau jeu de piles.

Installation des piles

1. Avant d'insérer les piles, s'assurer que le produit est éteint.
2. Ouvrir le compartiment à piles situé sous l'appareil à l'aide d'un tournevis.
3. Si des piles usagées sont présentes dans le produit, retirer ces piles en tirant sur l'une des extrémités.
4. Insérer 4 piles 1,5 V AA/LR6 en respectant le schéma qui se trouve dans le compartiment à piles de l'appareil principal. Pour de meilleures performances, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines ou des piles rechargeables Ni-MH pleinement rechargées.
5. Refermer soigneusement le couvercle du compartiment à piles.



ATTENTION :

Les piles ou accumulateurs doivent être installés par un adulte. Tenir les piles ou accumulateurs hors de portée des enfants.

WARNING:

Adult assembly required for battery installation.
Keep batteries out of reach of children.

IMPORTANT : INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES

Les piles fournies avec le produit permettent de tester le jouet en magasin mais ne sont pas des piles longue durée.

- Mettre en place les piles ou les accumulateurs en respectant les polarités + et -.
- Ne pas mélanger des piles ou des accumulateurs neufs avec des usagés.
- Ne pas mélanger différents types de piles : alcalines, zinc-carbone et rechargeables.
- Seules des piles du type recommandé doivent être utilisées.
- Ne pas mettre les bornes d'une pile ou d'un accumulateur en court-circuit (en reliant directement le + et le -).
- Retirer les piles ou les accumulateurs en cas de non-utilisation prolongée.
- Enlever les piles ou les accumulateurs usagés du jouet.
- Ne les jeter ni au feu ni dans la nature.

PILES RECHARGEABLES :

- Enlever, lorsque c'est possible, les accumulateurs du jouet pour les recharger.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables.

IMPORTANT: BATTERY INFORMATION

- Insert batteries with the correct polarity (+ and -).
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Do not short-circuit the supply terminals.
- Remove batteries during long periods of non-use.
- Remove exhausted batteries from the toy.
- Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in fire.

RECHARGEABLE BATTERIES:

- Remove rechargeable batteries (if removable) from toy before charging.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not charge non-rechargeable batteries.

Connexion de l'adaptateur secteur

Assurez-vous que votre **Kidi DJ Mix Pro** est éteint.

- Localisez la prise de l'adaptateur secteur sur le côté de l'appareil.
- Connectez un adaptateur secteur (non inclus) à la prise correspondante.
- Branchez ensuite l'adaptateur sur une prise électrique.
- Appuyez sur le **bouton Marche/Arrêt** pour allumer l'appareil.

NOTE : lorsque le jouet ne sera pas utilisé pendant une longue période, débranchez l'adaptateur.

Informations de sécurité lors de l'utilisation d'une alimentation électrique pour jouets



NOTES : le chargeur USB ou l'adaptateur AC/DC est appelé

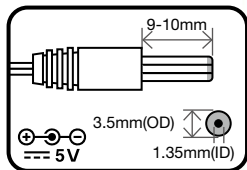
« alimentation électrique » dans tout le manuel.

Nous recommandons l'utilisation d'une alimentation électrique de type

adaptateur/transformateur CA/CC 5 V/1 000 mA VTech®

(80-002181), avec une prise de 3,5 mm/1,35 mm, (centre positif).

- Le jouet doit uniquement être utilisé avec une source d'alimentation électrique pour jouets.
- La source d'alimentation n'est pas un jouet.
- Attention ! Le jouet ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.
- Le jouet ne doit pas être raccordé à un nombre de sources d'alimentation supérieur à celui recommandé.
- Ne jamais exposer à l'humidité un jouet branché sur le secteur.
- Vérifier régulièrement l'état de la source d'alimentation (fiches de raccordement, boîtier, prise ou toute autre pièce). Ne pas utiliser une source d'alimentation endommagée pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de dommage corporel.
- Les sources d'alimentation ne sont pas destinées à être utilisées comme jouets, et l'utilisation de ces produits par les enfants doit se faire sous la surveillance des parents.



Tri des produits et piles usagés

- Les jouets **VTech®** sont des équipements électriques et électroniques (EEE) qui, en fin de vie, feront l'objet d'une collecte sélective en vue de leur recyclage. Ainsi, afin de préserver l'environnement, **VTech®** vous recommande de retirer et de jeter vos piles usagées dans les containers prévus à cet effet, puis de déposer le jouet en fin de vie dans les points de collecte mis à disposition dans les magasins ou dans votre commune.
- Le symbole de la poubelle barrée sur les produits et les piles ou sur leur emballage respectif indique que les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être néfastes à l'environnement et à la santé. 
- Lorsque les symboles Hg, Cd ou Pb sont indiqués, cela signifie que la pile contient plus de mercure (Hg), cadmium (Cd) ou plomb (Pb) que la valeur spécifiée dans la Directive 2006/66/CE sur les piles et les accumulateurs. 
- La barre solide sous le symbole de la poubelle barrée indique que le produit a été placé sur le marché après le 13 août 2005. 
- Contribuez à la protection de l'environnement en triant vos produits et piles usagés.
- Pour plus d'informations sur la collecte et le tri des piles usagées, vous pouvez visiter le site Internet <http://www.corepile.fr>.
- Pour plus d'informations sur le tri des produits électriques et électroniques, vous pouvez contacter notre service Consommateurs.

FONCTIONNALITÉS

1. Bouton Marche/Arrêt

Appuyez sur le **bouton Marche/Arrêt** pour allumer l'appareil. Appuyez de nouveau sur le bouton pour l'éteindre.



2. Prise pour casque

Connectez le **Kidi DJ Mix Pro** à des enceintes externes ou à un casque à l'aide de la **prise pour casque** (câble non inclus).



3. Prise d'adaptateur secteur

Connectez le **Kidi DJ Mix Pro** à une alimentation secteur (adaptateur non inclus).



4. Boutons Modes

Appuyez sur les **boutons Modes** pour changer de mode (voir la partie « **Modes** » page 13).



5. Platine

Faites tourner la **platine** pour ajouter des effets sonores à votre musique.



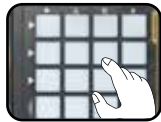
6. Boutons Effets sonores de la platine

Appuyez sur un **bouton Effets sonores de la platine** pour modifier le son de la platine.



7. Boutons Light Mix

Appuyez sur les **boutons Light Mix** pour choisir des instruments ou des effets sonores, ou pour jouer à des jeux en mode Jeu.



8. Bouton Tempo

En mode Mix, appuyez sur le **bouton Tempo** puis utilisez les boutons flèches pour ajuster le tempo des pistes audio intégrées.



9. Bouton personnalisation des effets sonores

Maintiens enfoncé le **bouton personnalisation des effets sonores** pour enregistrer ton propre effet sonore. Lorsque le compte à rebours du micro démarre à l'écran, fais un son. Relâche le bouton une fois l'enregistrement terminé. Tu peux enregistrer jusqu'à 3 secondes. Appuie sur le bouton pour écouter ton effet sonore personnalisé.



10. Boutons flèches

Utilisez les **boutons flèches** pour changer le style musical et faire des sélections.



11. Bouton OK

Utilisez le **bouton OK** pour confirmer les sélections.



12. Touches du clavier

Appuyez sur les **touches du clavier** pour jouer votre mélodie.



13. Bouton Style du clavier

Appuyez sur le **bouton Style du clavier** pour modifier le son du clavier. Il y a 5 sons intégrés, et vous pouvez en personnaliser un.



14. Bouton personnalisation de touches

Maintenez enfoncé le **bouton Personnalisation de touches** pour enregistrer votre propre son. Lorsque le compte à rebours du microphone démarre à l'écran, faites un son dans le micro. Relâchez le bouton une fois l'enregistrement terminé. Tu peux enregistrer jusqu'à 3 secondes. Choisissez le style de clavier 6 pour jouer votre son personnalisé sur les touches du clavier.



15. Lumière disco

Appuyez sur le bouton **lumière disco** pour activer ou désactiver la **lumière disco**.

Note :

La **lumière disco** ne fonctionne pas lors du mode Jeu.



16. Bouton Bluetooth®

Appuyez pour connecter un appareil à proximité via la technologie **Bluetooth®**.



Connexion Bluetooth®

- Appuyez sur le **bouton Bluetooth®** , il s'allumera et clignotera.
- Accédez aux paramètres **Bluetooth®** de votre appareil et lancez la recherche de périphériques.
- Sélectionnez « **VTech 5911 DJ Mixer** » lorsqu'il apparaît sur votre appareil.
- Saisissez le code PIN affiché sur le **Kidi DJ Mix Pro** dans ton appareil.
- Une fois connecté, le **bouton Bluetooth®** reste allumé.
- Le **Kidi DJ Mix Pro** recherchera et se reconnectera automatiquement au dernier appareil **Bluetooth®** utilisé. Vous n'aurez pas besoin de ressaisir le code PIN.
- Pour déconnecter le **Bluetooth®**, appuyez à nouveau sur le bouton **Bluetooth®**.

NOTE :

si votre appareil ne prend pas en charge la connexion avec le code PIN, vous pouvez désactiver le code PIN en utilisant les boutons flèches du **Kidi DJ Mix Pro**.

Utiliser de préférence la connexion sécurisée par code PIN. **VTech®** recommande fortement de conserver la sécurité par code PIN pour éviter toute connexion non autorisée. La désactivation du code PIN ne doit être utilisée que si la connexion avec un appareil externe sécurisé est impossible. Dans ce cas, l'utilisation du jouet doit se faire sous la surveillance d'un adulte.

17. Crossfader

Le **crossfader** permet d'ajuster l'équilibre entre les sources audio. Pour augmenter le volume sonore de la musique **Bluetooth®**, faites glisser le crossfader vers la gauche. Pour augmenter le volume sonore des **boutons Light Mix**, faites-le glisser vers la droite.



18. Bouton Enregistrement

Appuyez sur le **bouton Enregistrement** pour démarrer l'enregistrement. Le système enregistre les sons de la **platine**, des **touches du clavier**, des **boutons Light Mix** et du **bouton Effets sonores personnalisables** (voir note). Une fois cela terminé, appuyez sur le **bouton OK** pour sauvegarder votre mix.



NOTE : la source audio **Bluetooth®** n'est pas enregistrée.

19. Bouton Lecture/Pause

Utilisez ce bouton pour lire ou mettre en pause les mix enregistrés, mélodies et boucles.



NOTE :

lorsque vous enregistrez un nouveau mix, l'enregistrement précédent sera remplacé.

Si votre enregistrement contient des sons personnalisés, ce sont les plus récents qui seront utilisés à la lecture.

20. Bouton de réglage du volume sonore

Utilisez ce bouton pour régler le volume sonore général de l'appareil.



21. Arrêt automatique

Pour économiser les piles, le **Kidi DJ Mix Pro** s'éteint automatiquement après 10 minutes sans utilisation. L'appareil peut être rallumé en appuyant sur le **bouton Marche/Arrêt**.

Modes

1. DJ Mix

Créez des mix personnalisés avec l'un des 15 morceaux intégrés. Ajustez tous les éléments de chaque chanson ou jouez avec votre propre musique.



Commandes audio

- Les 3 rangées supérieures des **boutons Light Mix** permettent de choisir différents éléments pour votre mix. Vous pouvez faire une sélection par colonne (ou ne rien sélectionner). Vous pouvez modifier chaque chanson avec différentes combinaisons !
- Sur la rangée du bas, appuyez sur les trois premiers boutons pour utiliser les effets sonores intégrés.
- Le **bouton Voix** permet d'ajouter ou de retirer les voix des morceaux intégrés.
- Appuyez sur le **bouton Style musical** ou utilisez les **boutons flèches** pour changer de chanson. Il y a 15 morceaux différents !
- Utilisez le **crossfader** pour ajuster l'équilibre du volume sonore entre la source audio Bluetooth® et les sons intégrés.

- Appuyez sur le **bouton Tempo**, puis sur les **boutons flèches** pour ajuster le tempo des pistes audio intégrées.



- Utilisez les **touches du clavier** pour ajouter votre propre mélodie à la musique.



- Appuyez sur le **bouton Style du clavier** pour choisir l'instrument du clavier.

2. Synthé Fun

Appuyez sur les **touches du clavier** pour créer votre propre mélodie. Appuyez sur le **bouton Style du clavier** pour choisir l'instrument.

Vous pouvez aussi appuyer sur les **boutons Light Mix**, le **bouton Effets sonores personnalisables** ou faire tourner la **platine** pour ajouter des effets sonores.



3. Création de boucle

Créez une boucle de 8 temps pour des performances en direct. Appuyez sur le **bouton Enregistrement** pour commencer à créer la boucle. Un rythme de 8 temps se répète en continu. Appuyez sur les **boutons Light Mix**, les **touches du clavier** ou faites tourner la platine pour ajouter des sons à la boucle. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton OK** pour arrêter l'enregistrement, puis sur le **bouton Lecture** pour jouer la boucle pendant ta performance.



4. Jeux

Appuyez sur les **boutons flèches** pour choisir parmi 3 jeux, puis appuyez sur le **bouton OK** pour démarrer.



- **Jeux 1 - Beat Dropper**

Les lumières des **boutons Light Mix** « tombent » du haut vers le bas. Lorsqu'une lumière atteint la rangée du bas, « attrapez-la » en appuyant sur le bouton correspondant. Attrapez au moins la moitié des lumières pour gagner.

- **Jeu 2 - DJ Pro**

Utilisez tout l'appareil pour jouer à un jeu de rythme. Mémorisez le rythme sur les **boutons Light Mix**, les **touches du clavier**, la **platine** et le **crossfader**, puis reproduisez-le. Répétez au moins la moitié des séquences pour gagner.

- **Jeu 3 - Rythme au clavier**

Les **touches du clavier** s'illuminent selon un motif. Mémorisez le motif puis reproduisez-le en utilisant les touches du clavier. Réussissez au moins la moitié des motifs pour gagner.

Paroles des chansons

Chanson 1

« Debout ! Le show commence !
Viens, n'hésite pas, entre dans la danse.
Écoute ton corps et sens la musique,
Et tu verras, la fête devient magique ! »

Chanson 2

« C'est le moment, on fait trembler la salle,
Le rythme nous entraîne, direction les étoiles !
Lève les bras bien haut, je crois en toi,
Oui, c'est le grand soir ! »

Chanson 3

« J'adore la pop, le jazz et le rock,
La musique, c'est ce qui m'anime !
J'suis un super DJ, je peux tout jouer,
Dis-moi juste ce qui te plaît ! »

Chanson 4

« La plage, la mer, entre amis,
Tous ensemble, sous le soleil !
On s'amuse tous, la musique résonne,
Tous ensemble, oui on rayonne ! »

Chanson 5

« Je suis cool, je suis le maître des mots,
Je sais rapper vite, comme un pro, au studio !
Profite, je fais le show, oui je connais mon texte, je suis le tempo,
Demain, tu verras : oui je serai au top niveau ! »

Chanson 6

« J'adore ce son, monte-le à fond !
Il est pour toi,

Allez, rejoins-moi.
C'est ici et maintenant.
Ooh, ce rythme est si vivant !
Impressionnant, allez profite du moment ! Yeah ! »

Chanson 7

« Je lance mon mix, je contrôle les platines,
Sous les lumières, je sens l'adrénaline.
Tout le monde danse grâce à moi, c'est gagné,
Le meilleur des DJ ! »

Chanson 8

“Profitons d'un coucher de soleil (hey-eyy)
Rejoins-nous, la fête va commencer (hey-eyy)
Réunis avec tous nos amis (oui-iii)
On est prêts à danser !”

Chanson 9

« Allez, suis-moi,
Frappe en rythme, saute trois fois,
Tape des mains, bouge les bras !
Tourne deux fois, laisse-toi porter,
Tape des pieds, t'es super doué.
Suis bien la chorégraphie
Ou alors improvise,
Écoute la star en toi ! »

Chanson 10

« Dans le silence du soir,
Une pensée m'offre les notes d'une mélodie,
Tellement jolie !
Même perdue dans le noir,
Elle vibre en moi, éclairant la nuit,
À l'infini. »

Chanson 11

« Grâce à cette belle musique,
Je me sens bien, en harmonie.
Oui, les décibels me comprennent !
Doucement, je ferme les yeux, le rythme m'appelle.
Cette mélodie m'apaise ! »

Chanson 12

« C'est l'heure de bouger (oui, de bouger),
C'est l'heure de swinguer (viens swinguer) !
C'est l'heure de danser, comme tu ne l'as jamais fait.
Suis bien le tempo (le tempo),
Là sous ta peau (sous ta peau),
Et danse ! »

Chanson 13

« T'es arrivé, on t'attendait, la fête peut commencer.
Enfin on danse, on se retrouve, rien ne peut nous arrêter !
Bouge tes jambes, secoue la tête,
Avec tous nos amis, c'est une fête de folie, oui ! »

Chanson 14

« Même si rien ne se passe comme prévu,
Et même si on ne sait pas quoi faire,
L'essentiel c'est qu'on soit ensemble,
Toi et moi, c'est pour la vie ! »

Chanson 15

« Tous en scène ! On fait la fête !
Monte le son ! Avec moi viens bouger !
Tous en scène ! On fait la fête !
Monte le son ! Avec moi viens danser ! »

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES IMPORTANTES :

Informations Ecodesign	(EU) 2023/826 modifiant le Règlement (CE) n° 1275/2008
Nom du fabricant	VTECH
Catégorie de produit	Jouet
Référence	5911
Consommation d'énergie en mode veille (watts)	0,2 W
Temps par défaut avant de passer en mode veille (minutes)	10 minutes
Informations sur l'adaptateur	Adaptateur AC/DC, Conforme à la norme ERP, Sortie DC 5V/1A

Informations **Bluetooth®**

Le terme et les logos **Bluetooth®** sont des marques déposées appartenant à **Bluetooth®** SIG, Inc. et tout usage de ces marques par **VTech®** s'inscrit dans le cadre d'une licence. Les autres marques commerciales et noms de marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

RF Warning Statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Déclaration d'avertissement RF :

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales en matière d'exposition aux radiofréquences. L'appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portable.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le soussigné, **VTech®** Electronics Europe BV, déclare que l'équipement radioélectrique du type 5911 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.vtech.com/re-directive

Bande de fréquence radio : 2402 MHz – 2480 MHz

Puissance maximale utilisée par l'émetteur : 0,2 W (8 dBm)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ENTRETIEN

1. Pour nettoyer le jouet utiliser un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ni de produits corrosifs.
2. Éviter toute exposition prolongée du jouet au soleil et à toute autre source de chaleur.
3. Retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
4. Ce jouet est fabriqué avec des matériaux résistants. Néanmoins, lui éviter les chocs contre des surfaces dures et ne pas l'exposer à la moisissure et à l'eau.
5. Si le jouet ne fonctionne pas correctement ou ne fonctionne plus, merci de remplacer les piles usagées par des piles neuves ou rechargées.

SERVICE CONSOMMATEURS

Si le problème persiste, merci de contacter notre service Consommateurs.

Besoin d'aide sur nos produits ?

Pour la France, la Belgique et la Suisse francophones :

www.vtech-jouets.com, rubrique Assistance.

Pour le Canada : www.vtechkids.ca/fr, rubrique Soutien.

Vous souhaitez consulter notre politique de garantie ?

Pour la France, la Belgique et la Suisse francophones :

www.vtech-jouets.com, rubrique Garantie.

Pour le Canada : www.vtechkids.ca/fr, rubrique Politiques.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

***Venez découvrir tous nos produits
sur notre site Internet :***

Pour la France : ***www.vtech-jouets.com***

Pour le Canada : ***www.vtechkids.ca/fr***

